

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

13 MARS 1951.

13 MAART 1951.

BUDGET du Ministère de l'Instruction Publique pour l'exercice 1951.

BEGROTING van het Ministerie van Openbaar Onderwijs voor het dienstjaar 1951.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR M. DEJARDIN, Georges.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD DOOR DE HEER DEJARDIN, Georges.

Section I. Ministère proprement dit.

Sectie I. Eigenlijk Ministerie.

CHAPITRE I. DÉPENSES D'ADMINISTRATION GÉNÉRALE.

HOOFDSTUK I. UITGAVEN VAN ALGEMEEN BESTUUR.

Art. 18 (du tableau).

Art. 18 (van de tabel).

c) Service National de la Jeunesse :

c) Nationale Jeugddienst :

Porter le crédit de :

Het krediet van :

« 250,000 francs ».

« 250,000 frank ».

à :

op :

« 550,000 francs ».

« 550,000 frank »

brengen.

CHAPITRE II. SUBVENTIONS.

HOOFDSTUK II. TOELAGEN.

Art. 22-6 (du tableau).

Art. 22-6 (van de tabel).

Subventions en espèces ou en nature, soit aux écoles de moniteurs de jeunesse, aux services, clubs ou mouvements de jeunesse, soit pour l'organisation de ces activités :

Toelagen in speciën of in natura, hetzij aan de scholen voor jeugdleiders, aan de diensten en clubs voor de jeugd en aan de jeugdbewegingen, hetzij voor de inrichting dezer activiteiten :

Porter le crédit de :

Het krediet van :

« 4,500,000 francs ».

« 4,500,000 frank ».

à :

op :

« 6,000,000 de francs ».

« 6,000,000 frank »

brengen.

Voir :

Zie :

4-XIX : Budget.
215 : Amendement.
247 : Rapport.
255 : Amendements.

4-XIX : Begroting.
215 : Amendement.
247 : Verslag.
255 : Amendementen.

CHAPITRE IV.
AUTRES DÉPENSES.

Art. 28-9 (du tableau).

Service National de la Jeunesse : organisation de journées ou semaines d'études nationales ou internationales, celles-ci sur la base de réciprocité :

Porter le crédit de :

« 200,000 francs »,

à :

« 350,000 francs ».

HOOFDSTUK IV.
ANDERE UITGAVEN.

Art. 28-9 (van de tabel).

Nationale Dienst voor de Jeugd : inrichting van nationale of internationale studiedagen en studieweken op voet van wederkerigheid :

Het krediet van :

« 200,000 frank »,

op :

« 350,000 frank »

brengen.

G. DEJARDIN.
J. BRACOPS.
W. EEKELERS.

JUSTIFICATION.

Les montants que nous proposons sont ceux qui figuraient au même budget pour l'exercice 1950.

Les prestations et sacrifices nouveaux qui vont être réclamés à la jeunesse en vue du renforcement de la défense du pays et de l'Europe, nous imposent d'accorder une attention toute spéciale à la préparation morale et civique des générations nouvelles. Les mouvements de jeunesse jouent un rôle important dans ce domaine comme d'ailleurs dans l'effort général et constant d'élévation morale et culturelle des jeunes gens et jeunes filles.

Les diminutions de crédit qui nous sont proposées pour l'exercice 1951 risquent de décourager nos œuvres, services et mouvements de jeunesse dans l'accomplissement de leur mission. C'est pourquoi nous proposons le rétablissement des crédits antérieurs.

VERANTWOORDING.

De door ons voorgestelde bedragen zijn die welke voorkwamen op dezelfde begroting voor het dienstjaar 1950.

Het feit dat, met het oog op een krachtiger verdediging van het land en van Europa, nieuwe prestaties en offers van de jeugd zullen geleverd worden, legt ons de verplichting op onze gans bijzondere aandacht te wijden aan de morele en staatsburgerlijke voorbereiding der komende generaties. De jeugdbewegingen spelen een belangrijke rol op dit gebied, zoals trouwens ook bij de algemene en bestendige inspanning tot morele en culturele verheffing der jongelieden, zo jongens als meisjes.

De kredietverminderingen die ons voor het dienstjaar 1951 worden voorgesteld zouden onze jeugdwerken, -diensten en -bewegingen kunnen ontmoedigen bij het vervullen van hun zending. Dat is dan ook de reden waarom wij de wederopneming der vroegere kredieten vragen.